



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

WYDAWNICTWO MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Warszawa, ul. Nowy Świat Nr. 14, pokój 260, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 150). Prenumerata wynosi kwartalnie 10 zł i wpłacana być może na rachunek bieżący Ministerstwa Komunikacji Nr. 4 w Centralnej Kasie Państwowej bezpośrednio, bądź za pośrednictwem P. K. O. (konto czekowe 30.110). Prenumeratę uiszczać należy najpóźniej na 2 tygodnie przed rozpoczęciem każdego kwartału. Cena pojedynczego numeru zwykłego 1 zł *). Ogłoszenia przyjmuje Redakcja Dz. T. i Z. K. (adres jak wyżej). Cena ogłoszeń: za stronę — 200 zł, 1/2 strony — 100 zł, 1/4 strony — 50 zł, 1/8 strony — 25 zł, 1/16 strony — 15 zł, 1/32 strony — 10 zł. Ogłoszenia drobne po 25 groszy za wyraz.

Rok III.

Warszawa, dnia 29 stycznia 1930 r.

Nr. 3.

T R E Ś Ć:

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Rozporządzenia Ministra Komunikacji.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 28 stycznia 1930 r. w sprawach taryfowych, zawierające co następuje:

- Poz. 19. Taryfa osobowa i bagażowa polskich kolei państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, część II, obowiązująca od dnia 1 listopada 1928 r. — Uzupełnienia.
- Poz. 20. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska, część II, zeszyt 1. — Uzupełnienia.
- Poz. 21. Otwarcie odcinka Stojanów—Sienkiewiczówka normalnotorowej linii kolejowej Stojanów — Łuck do użytku publicznego.
- Poz. 22. Wykaz stacyj i odległości taryfowych (Część III Taryfy towarowej), Zeszyt A, obowiązujący od dnia 1 września 1929 r. — Zmiana nazwy przystanku „Tarnów Dąbrówka”.
- Poz. 23. Wykaz stacyj i odległości taryfowych (Część III taryfy towarowej), Zeszyt A, obowiązujący od dnia 1 września 1929 r. — Uzupełnienie.

- Poz. 24. Wykaz stacyj i odległości taryfowych (Część III taryfy towarowej), zeszyt A, obowiązujący od dnia 1 września 1929 r. — Otwarcie przystanku osobowego „Wrzosey”.
- Poz. 25. Wykaz stacyj i odległości taryfowych (Część III taryfy towarowej), Zeszyt A, obowiązujący od 1 września 1929 r. — Wprowadzenie Dodatku II i uzupełnienia.
- Poz. 26. Wykaz stacyj i odległości taryfowych (Część III taryfy towarowej), Zeszyt A, obowiązujący od 1 września 1929 r. — Sprostowania.
- Poz. 27. Wykaz stacyj i odległości taryfowych (Część III taryfy towarowej), Zeszyt B, obowiązujący od dnia 1 grudnia 1929 r. — Zmiany.
- Poz. 28. Taryfa na przewóz przesyłek ekspresowych pociągiem Nord Express. — Zmiany w taryfie.

B. Obwieszczenia.

- 1) W sprawie wyjaśnienia do obwieszczenia 2), ogłoszonego w № 39 Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych z dnia 30 października 1929 r.
- 2) W sprawie wznowienia naładunku we własnym okręgu Dyrekcji Gdańskiej przesyłek, adresowanych do stacyj Wielka Wieś-Hallerowo.
- 3) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Dział urzędowy.

A. ROZPORZĄDZENIA MINISTRA KOMUNIKACJI.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 28 stycznia 1930 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie dzia-

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika.

łania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 19. Taryfa osobowa i bagażowa polskich kolei państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, część II, obowiązująca od dnia 1 listopada 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 12, poz. 90).

Z dniem ogłoszenia do Taryfy osobowej i bagażowej polskich kolei państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, część II, wprowadza się uzupełnienia następujące:

1) W „Postanowieniach ogólnych”, w punkcie I po ustępie B dodaje się nowy ustęp C o brzmieniu następującem:

„C. Na odcinku kolejowym, oddanym przez Zarząd kolei rumuńskich do użytku Polskich Kolei Państwowych dla tranzytu pomiędzy granicą Państwa pod Zaleszczykami i granicą Państwa pod Jasienowem Polnym przez rumuńską stację węzłową „Stefanesti”.

2) W tychże „Postanowieniach ogólnych”, w punkcie II po pozycji 11 dodaje się nową pozycję 12 o brzmieniu następującem:

„12. W komunikacji tranzytowej z Polski do Polski przez węzłową stację rumuńską Stefanesti (punkt I—C) w obu kierunkach opłaty oblicza się:

oddzielnie za łączną odległość Wschodnio-galicyskich kolei lokalnych do granicy Państwa pod Zaleszczykami i odcinka kolejowego, położonego w Rumunji, pomiędzy granicą Państwa pod Zaleszczykami a stacją rumuńską Stefanesti, według taryf wymienionych kolei lokalnych i —

oddzielnie za łączną odległość kolei lokalnej Delatyn—Kołomyja—Stefanówka do granicy Państwa pod Jasienowem Polnym i odcinka kolejowego, położonego w Rumunji, pomiędzy granicą Państwa pod Jasienowem Polnym a stacją rumuńską Stefanesti według taryf wymienionej kolei lokalnej”.

Nr. III/1/900/30.

Poz. 20. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, część II, zeszyt I, obowiązująca od dnia 1 października 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929 Nr. 33, poz. 197, ustęp 3).

Z dniem 1 lutego 1930 r. w taryfie powyższej wprowadza się uzupełnienia następujące:

1) Na str. 131 w taryfie wyjątkowej M 7, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w ustępie „do B”, w wierszu drugim po słowach „Tarnowskie Góry” dodaje się nazwę stacji „Tarnów”.

2) W końcu „Aneksu” po pozycji 28, podanej na str. 45 Dodatku III do wymienionej wyżej taryfy, dodaje się nową pozycję o brzmieniu następującem:

Pozycja aneksu	Nazwa towaru	Pozycja klasyfikacji towarów	Obszar ważności		Opłaty	Warunki stosowania
			od stacji	do stacji		
29	Miał węglowy, t. j. odpadki przy wydobywaniu węgla lub wytwarzaniu koksu, otrzymane po odsortowaniu węgla (koksu) gatunkowego.	250 252	(Obowiązuje do dnia 30 kwietnia 1930 r.) z miejsc wydobywania, wymienionych w rubryce 1 „Spisu kopalń, brykietowni i koksowni” obszaru ważności taryf wyjątkowych E1 i E2 oraz od stacji, przy których znajdują się gazownie.		Kl. 20 c. za ładowność wagonu, najmniej jednak za 15.000 kg. Odległości bocznicowe dolicza się do odległości od odnośnych stacji taryfowych.	Nadawcami mogą być tylko kopalnie i koksownie, wymienione w „Spisie kopalń i t. d.” obszaru ważności taryf wyjątkowych E1 i E2 jak również gazownie. Nadawca obowiązany jest zamieścić w liście przewozowym następujące określenie towaru: „Miał węglowy (koksowy) nieplukany z zawartością grysiku o grubości ziaren do 15 m/m” lub „miał węglowy (koksowy) plukany o grubości ziaren do 10 m/m”.

Nr. III/Tka. 1033/30.

- Poz. 21. Otwarcie normalnej komunikacji osobowej, bagażowej, ekspresowej, i towarowej na odcinku Stojanów—Sienkiewiczówka normalnotorowej linii kolejowej Stojanów—Łuck.

Z dniem 1 lutego 1930 r. otwiera się odcinek Stojanów — Sienkiewiczówka normalnotorowej linii kolejowej Stojanów — Łuck dla publicznego prawidłowego ruchu osobowego, bagażowego, ekspresowego i towarowego na zasadach ogólnych, stosowanych na kolejach normalnotorowych.

W komunikacji z tym odcinkiem, na tym odcinku i w tranzycie przez ten odcinek ustala się, aż do odwołania, dodatkowy termin dostawy w ruchu towarowym, wynoszący 2 doby.

Jednocześnie traci moc obowiązującą rozporządzenia, dotyczące tego odcinka, ogłoszone w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1928 Nr. 7 pod poz. 40 i Nr. 9 pod poz. 53. Nr. III. Tb. 378/30.

- Poz. 22. Wykaz stacyj i odległości taryfowych (Część III Taryfy towarowej), Zeszyt A, obowiązujący od dnia 1 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929 Nr. 33, poz. 199).

Z dniem 1 lutego 1930 r. zmienia się nazwę przystanku osobowego „Tarnów Dąbrówka” na „Mościce”.

W związku z powyższym skreśla się na str. 296/297 Zeszytu A Wykazu stacyj i odległości taryfowych przystanek „Tarnów Dąbrówka” we wszystkich rubrykach, zamieszczając natomiast na str. 188/189 tegoż zeszytu w porządku alfabetycznym przystanek „Mościce” i uzupełniając odpowiednie rubryki danymi, odnoszącymi się do skreślonego przystanku.

Na str. 408 tegoż zeszytu A w tabeli 380 zmienia się odpowiednio nazwę „Tarnów Dąbrówka” na „Mościce”.

Nr. III/Tb. 481/30.

- Poz. 23. Wykaz stacyj i odległości taryfowych (Część III taryfy towarowej) Zeszyt A, obowiązujący od dnia 1 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929 Nr. 33, poz. 199).

Z dniem 1 lutego 1930 r. otwiera się nową kopalnię „Szyb Hrabia Artur”.

W związku z tem na str. 288 — 289 zeszytu A Wykazu stacyj i odległości taryfowych w porządku alfabetycznym zamieszcza się w rubr. 1 numer statystyczny „4093”, w rubr. 2 — „Szyb Hrabia Artur”, w rubr. 3 — „Nowy Bytom towarowy...3”, w rubr. 5 — „II/293”, w rubr. 6 — „Kt”, w rubr. 8 — „C/5”, w rubr. 9 — „~~XL~~”, w rubr. 6 — „Kt”, w rubr. 8 — „C/5”, w rubr. 9 — „~~XL~~”, w rubr. 10 — „Ww”, w rubr. 13 — „Wirek Nowowiejski”, w rubr. 14 — „Śląskie/Katowice”, w rubr. 15 — „Nowa Wieś Śl.”, w rubr. 17 — „Hrabia Artur”.

Na str. 395 tegoż zeszytu A w tabeli 293 pod kopalnią Lithandra (Szyb Köhler) zamieszcza się „4093 Szyb Hrabia Artur”.

Nr. III/Tb. 523/30.

- Poz. 24. Wykaz stacyj i odległości taryfowych (Część III taryfy towarowej), zeszyt A, obowiązujący od dnia 1 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 33, poz. 199).

Z dniem 1 lutego 1930 r. otwiera się na linii normalnotorowej Kowel—Sarny przystanek osobowy Wrzosey.

W związku z tem wprowadza się do zeszytu A Wykazu stacyj i odległości taryfowych następujące uzupełnienia.

Na str. 326/327 dodaje się w porządku alfabetycznym: w rubryce 1 — „737”, w rubryce 2 — „Wrzosey”, w rubryce 3/4 — „Kowel 5 Sarny 138”, w rubryce 5 — „II/488”, w rubryce 6 — „R”, w rubryce 7 — „K. P.”, w rubryce 8 — „K/11”, w rubryce 10 — „Op”, w rubryce 14 — „Wołyńskie Kowel”, w rubryce 15 — „Kowel (dw.)”, w rubryce 17 — „Wrzosey”.

Na str. 436 tegoż zeszytu A w tabeli 488 pomiędzy stacje Kowel i Steble zamieszcza się prowizorycznie: „737—Wrzosey”.

Nr. III/Tb. 601/30.

Poz. 25. Wykaz stacji i odległości taryfowych (Część III taryfy towarowej), Zeszyt A, obowiązujący od dnia 1 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929 Nr. 33, poz. 199).

§ 1. Z dniem 1 lutego 1930 r. do zeszytu A powyższego wykazu wprowadza się Dodatek II.

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych po cenie wskazanej na tytułowej stronie Dodatku.

§ 2. Jednocześnie w tymże Dodatku II wprowadza się następujące sprostowania:

1) Na stronie tytułowej datę obowiązywania „od 15 stycznia 1930 r.” poprawia się na „od 1 lutego 1930 r.”.

2) Na stronie 15 tegoż Dodatku II, uzupełnienie, odnoszące się do str. 535 Wykazu zeszytu A, prostuje się w sposób następujący:

„W końcu działu A dodaje się zdanie następujące: „Odcinek rumuńskich kolei, oddany do użytku P. K. P. przez Zarząd kolei rumuńskich, Gr. Państwa pod Zaleszczykami—Gr. Państwa pod Jasienowem Polnym, objęty jest tablicą 3 i tablicą 23 niniejszego Rozdziału IV”.

3) Umieszczona w tymże Dodatku II do Zeszytu A na stronie 15 tablica Nr. 3 (kolej Delatyn—Kołomyja—Stefanówka) otrzymuje brzmienie następujące:

Delatyn — Kołomyja — Stefanówka.

Nr. statystyczny stacji	3. S. N. k. 7.000 kg.	Delatyn Miasto	Łączyn	Sadzawka	Tłumaczyk	Rakowczyk	Kołomyja	Podhajczyki	Gwoździec	Ostrowiec	Okno	Horodenka	Horodenka Miasto	Jasienów Polny	Gr. P. pod Jasienowem Polnym	Stefanesti
2010	Delatyn	5	13	20	26	33	41	55	69	78	83	96	99	107	114	122
2071	Delatyn Miasto	—	9	16	22	29	36	50	65	73	79	92	95	103	110	118
2073	Łączyn	—	—	7	13	20	28	42	56	65	70	84	87	94	101	109
2074	Sadzawka	—	—	—	7	13	21	35	49	58	64	77	80	88	95	103
2075	Tłumaczyk ...	—	—	—	—	7	15	29	43	52	58	71	74	81	88	96
2076	Rakowczyk ...	—	—	—	—	—	8	22	37	45	51	64	67	75	82	90
2066	Kołomyja	—	—	—	—	—	—	14	29	37	43	56	59	65	72	80
2077	Podhajczyki ...	—	—	—	—	—	—	—	15	23	29	42	45	53	60	68
2078	Gwoździec ...	—	—	—	—	—	—	—	—	9	15	28	31	39	46	54
2079	Ostrowiec	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	19	22	30	37	45
2080	Okno	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	17	24	31	39
2081	Horodenka ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	11	18	26
2082	Horodenka Miasto	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	15	23
2083	Jasienów Polny. Gr. P. pod Jasienowem Polnym.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	15
—	Stefanesti	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8

4) Na str. 16 tegoż Dodatku II, uzupełnienie, odnoszące się do str. 549 zeszytu A Wykazu, prostuje się w sposób następujący:

Pod tablicą 22 włącza się nową tablicę następującą:

23.	S.	Gr. P. pod Zaleszczykami	Stefanesti
N. k. 7.000 kg			
Gr. P. pod Zaleszczykami	—	—	9

5) W „Wstępie” do Wykazu, podanym na str. V Załącznika do Dodatku II, w ustępie czwartym, zaczynającym się od słów: „W zeszycie A i t. d.”, a kończącym się słowami: „z ko-

lejami zagranicznymi", skreśla się słowa: „dla bezpośrednich taryf towarowych”, a po słowie: „komunikacjach” dodaje się słowo: „towarowych”.

6) W „Wstępie” do Wykazu na stronie XIX Załącznika do Dodatku II skreśla się cały dział V, zawierający „Zarządzenia czasowe”, odnoszące się do odcinka Stojanów—Sienkiewiczówka.

Jednocześnie rozszerza się zakres czynności ekspedycyjnych stacji Horochów i Zwiniacze na ekspedycję bagażu, przesyłek ekspresowych i przesyłek drobnicowych zwyczajnych i pośpiesznych. W związku z tem uzupełnia się Wykaz na stronie 86 przy stacji Horochów i na stronie 340 przy stacji Zwiniacze w rubryce 10 znakami: „B, E, Drp, Drz.”.

Nr. III/Tb. 637/30.

Poz. 26. Wykaz stacyj i odległości taryfowych (Część III taryfy towarowej), Zeszyt A, obowiązujący od dnia 1 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929 Nr. 33, poz. 199).

W powyższym Wykazie stacyj i odległości taryfowych (część III taryfy towarowej), zeszyt A, wprowadza się następujące sprostowania:

Rozdział I. „Wykaz stacyj w porządku alfabetycznym”.

Stron. 40. „Czołówek” w rubryce 13 dodaje się „Piotrków Kujawski”.

Stron. 42. „Danków” w rubryce 14 zamiast „Poznańskie” powinno być „Łódzkie”.

Stron. 46. „Dąbrowice Kujawskie” w rubryce 13 dodaje się „Boniewo i Krośniewice Miasto Wąsk.”.

Stron. 68. „Grabowo Wąsk.” w rubryce 14 „Warszawskie” zmienia się na „Białostockie”.

Stron. 112. „Klonowo Kujawskie” w rubryce 9 dodaje się „△”.

Stron. 158. „Lubicz I” w rubryce 14 zmienia się „Warszawskie, Lipno” na „Pomorskie, Toruń”.

Stron. 158. „Lubicz II” w rubryce 14 zmienia się „Toruńskie, Toruń” na „Warszawskie, Lipno”.

Stron. 194. „Nieszawa Wąsk.” w rubryce 14 zmienia się „Warszawa” na „Warszawskie”.

Stron. 202. „Okalewo” w rubryce 15 dodaje się „Rypin”.

Stron. 208. „Osiek Wielki” w rubryce 2 nazwę stacji „Osiek Wielki” zmienia się na „Osiecz Wielki”.

Stron. 210. „Ostrówki” w rubryce 9 dodaje się „△”.

Stron. 212. „Ozorków” w rubryce 2 obok nazwy stacji dodaje się „*)”, a w rubryce 16 dodaje się uwagę następującą: „*) Stacja przeładunkowa na kolej wąskotorową”.

Stron. 212. „Ozorków Miasto” w rubryce 2 obok nazwy stacji skreśla się „*)”, a w rubryce 16 skreśla się uwagę: „*) Stacja przeładunkowa na kolej wąskotorową”.

Stron. 246. „Rogów Osob. Wąsk.” w rubryce 2 obok nazwy stacji skreśla się „*)”, a w rubryce 13 dodaje się „Rogów”.

Stron. 246. „Rogów Towar. Wąsk.” w rubryce 2 obok nazwy stacji dodaje się „x)”.

Stron. 254. „Rypin” w rubryce 15 dodaje się „Rypin”.

Stron. 286. „Szczutowo” w rubryce 9 dodaje się „△”.

Rozdział IV. Odległości taryfowe na wąskotorowych państwowych oraz normalno—i wąskotorowych kolejach prywatnych objętych wykazem.

Stron. 553. Tablica Nr. 44.

W relacji Konin Czarków—Pątnów Wieś liczbę 12 zmienia się na 11.

W relacji Gosławice—Jabłonka Słupecka liczbę 18 zmienia się na 17.

Stron. 565. Tablica Nr. 51.

W relacji Wierzbinek - Chełmno Kolskie liczbę 4 zmienia się na 46.

W relacji Przysrone-Chełmno Kolskie liczbę 3 zmienia się na 31.

W relacji Plebanki-Chełmno Kolskie liczbę 2 zmienia się na 26.

W relacji Osiek Mały-Chełmno Kolskie liczbę 2 zmienia się na 23.

W relacji Powiercie-Chełmno Kolskie liczbę 1 zmienia się na 10.

Stron. 567. Tablica Nr. 52.

W relacji Otmianowo-Izbica Kujawska liczbę 13 zmienia się na 14.

W relacji Mała Wólka — Wioska liczbę 7 zmienia się na 6.

W relacji Wioska-Stępowo niewyraźnie wydrukowaną liczbę 46 poprawia się na 46.

W relacji Karnkowo-Stępowo niewyraźnie wydrukowaną liczbę 50 poprawia się na 50.

W relacji Złotopole-Okalewo liczbę 59 zmienia się na 57.

W relacji Steklin-Lubicz II liczbę 22 zmienia się na 23.

Nr. III/Tb. 384/30.

Poz. 27. Wykaz stacyj i odległości taryfowych (Część III taryfy towarowej), Zeszyt B, obowiązujący od dnia 1 grudnia 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929 Nr. 41 poz. 275).

Z dniem 1 lutego 1930 r. w powyższym zeszycie B Wykazu stacyj i odległości taryfowych wprowadza się zmiany następujące:

Na okładce i stronie tytułowej Zeszytu B w tytule skreśla się słowa „Wykaz odległości taryfowych”, a na ich miejsce zamieszcza się co następuje: „Wykaz stacyj i odległości taryfowych Część III taryfy towarowej”.

Na str. V w „Wstępie” skreśla się pierwsze zdanie, rozpoczynające się od słowa: „Odległości” i kończące się słowem „zagranicznymi”, a na jego miejsce zamieszcza się zdanie następujące: „Odległości taryfowe, zawarte w niniejszym Zeszycie „B”, mają zastosowanie w komunikacji towarowej z kolejami zagranicznymi”.

Nr. III/Tb. 634/30.

Poz. 28. Taryfa międzynarodowa na przewóz przesyłek ekspresowych przez Międzynarodowe Towarzystwo Wagonów Sypialnych pociągami: a) Nord Express Paryż — Berlin — Warszawa; b) Nord Express Paryż — Berlin i pociągiem, mającym połączenie z Nord Expressem a kursującym pomiędzy Berlinem a Litwą, Łotwą i Estonją oraz w kierunku odwrotnym, obowiązująca od dnia 1 października 1927 r. (Monitor Polski z dnia 26 września 1927 r. Nr. 220).

Z dniem 1 lutego 1930 r. udziały Towarzystwa kolei Rzeszy niemieckiej, podane w Rozdziale II wymienionej taryfy, w tabeli udziałów pod c), zmienia się jak następuje:

R u b r y k i

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
c) Udziały Towarzystwa kolei Rzeszy niemieckiej (Dyrekcja kolei Rzeszy w Köln)																			
Aachen Süd front. — Köln Hbf. Hergenrath Grenze	—	77	Dolar ²⁾ St. Zj. Am. P.	3)	0,13	0,10	0,03	0,19	0,15	0,04	0,28	0,22	0,06	0,38	0,30	0,08	0,19	0,15	0,04
" — Berlin (Friedrich- strasse)	Köln-Duisburg	654	"	4)	0,43	0,34	0,09	0,86	0,68	0,18	1,29	1,02	0,27	1,72	1,36	0,36	0,86	0,68	0,18
" — Eydtkuhnen front. Grenze	Köln-Duisburg Berlin-Firchau Königsberg	1280	"	4)	0,52	0,41	0,11	1,04	0,82	0,22	1,56	1,23	0,33	2,08	1,64	0,44	1,04	0,82	0,22
" — Stentsch front. Zbąszyń Gr. P.	Köln-Duisburg Berlin	838	"	4)	0,49	0,39	0,10	0,98	0,78	0,20	1,47	1,17	0,30	1,96	1,56	0,40	0,98	0,78	0,20
Köln Hbf. " "	Berlin	761	"	4)	0,45	0,36	0,09	0,90	0,72	0,18	1,35	1,08	0,27	1,80	1,44	0,36	0,90	0,72	0,18
" — Eydtkuhnen front. Grenze	Berlin-Firchau Königsberg	1203	"	4)	0,52	0,41	0,11	1,04	0,82	0,22	1,56	1,23	0,33	2,08	1,64	0,44	1,04	0,82	0,22
Berlin (Friedrichstrasse) — — Stentsch front. Zbąszyń Gr. P.	—	184	"	4)	0,19	0,15	0,04	0,38	0,30	0,08	0,57	0,45	0,12	0,76	0,60	0,16	0,38	0,30	0,08
" — Eydtkuhnen front. Grenze	Firchau-König- sberg	627	"	4)	0,43	0,34	0,09	0,86	0,68	0,18	1,29	1,02	0,27	1,72	1,36	0,36	0,86	0,68	0,18

2) Kurs przeliczenia: 1 RM = 0,24 dolara St. Zj. Am. Półn.

3) Najniższa opłata do pobrania 0,14 dolara (0,11 + 0,03).

4) Do opłaty tej dodać należy stawkę za linię polską Chojnice Gr. P. — Kalthof Gr. P.
Firchau Grenze — Marienburg Grenze.

Nr. III/Os. 203/30

Minister Komunikacji. Kühn

B. OBWIESZCZENIA.**P o l s k i e K o l e j e P a ń s t w o w e .**

- 1) W sprawie wyjaśnienia do obwieszczenia 2), ogłoszonego w Nr. 39 Dziennika Taryf i Zarządzeń kolejowych z dnia 30 października 1929 r.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Warszawie wyjaśnia, że obwieszczenie 2), ogłoszone w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 39 z dnia 30 października 1929 r., dotyczy całej stacji „Warszawa Główna”; dodatek „osobowa” do nazwy tej stacji, użyty w powyższym obwieszczeniu jako niewłaściwy, kasuje się. Wyraz „osobowa” w tym obwieszczeniu należy skreślić.

Nr. IV/3/534/30.

- 2) W sprawie wznowienia naładunku we własnym okręgu Dyrekcji Gdańskiej przesyłek, adresowanych do stacji Wielka Wieś - Hallerowo.

Po usunięciu trudności rozładunkowych na stacji Wielka Wieś - Hallerowo, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Gdańsku odwołała z dniem 16 stycznia 1930 r. ograniczenie naładunku dla przesyłek, adresowanych do tej stacji, ustanowione obwieszczeniem 3), ogłoszonym w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 47 z dnia 28 grudnia 1929 r.

Nr. IV. 3/513/30.

- 3) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Kolejowy kurs walut zagranicznych, ogłoszony w Nr. 1 Dz. T. i Z. K. z r. 1930, pozostaje bez zmiany.

